

南京大学 2006 年攻读硕士学位研究生入学考试试题(三小时)

考试科目名称及代码 基础日语 357

适用专业: 日语语言文学

注意:

1. 所有答案必须写在研究生入学考试答题纸上, 写在试卷和其他纸上无效;
2. 本科目允许/不允许使用无字典存储和编程功能的计算器。

一、次の文の下線をつけたことばは、どのように読みますか。その読み方を書きなさい (10 点)。

- 1 松は日本では神のよる木として門松などにされ、古くから長寿や慶賀を表わすものとして尊ばれている。
- 2 晋代には杯を流水に浮かべて詩歌を詠み合う遊びの曲水の宴がおこなわれた。
- 3 死後、彼は神と崇められた。
- 4 胡瓜を小口から薄く刻んで塩で揉み、三杯酢をかける。
- 5 些細な欠点を見つけて、意地悪く非難する。
- 6 着飾ったり化粧をしたりして、美しく装い、お洒落をする。
- 7 自らを省みて、恥じるところがない。
- 8 何かに託けて、それとなくある意をほのめかす。
- 9 素人療法では病気が拗れてしまう。
- 10 彼は好ましい 人柄に見えた。

二、次の文の _____ にはどんなことばを入れたらよいか。①～④から最も適當なものを一つ選びなさい (20 点)。

- 1 何度も逮捕されて慣れている人なら _____、普通の人にとって逮捕されること自体が第一の衝撃です。
①とすれば ②ともなれば ③なるがゆえに ④いざ知らず
- 2 日本国内の鉄鋼業の設備能力は明らかに過剰だ。将来を考えれば、鉄鋼業の再編成や集約、それに伴う過剰設備の廃棄は避け _____。
①がたい ②かねる ③しかない ④たまらない
- 3 もう少し時間をいただいて _____ からでないと答えかねる。
①吟味しよう ②吟味した ③吟味した ④吟味して

15分

272

试题编号/0-357

共 8 页

- 4 メディアによっては、事件の構造と解明より、スキャンダルに目を向ぎ_____。
①きらいがない ②きらいがあった ③きらいらしい ④きらいではない
- 5 青木さんは京都出張の_____清水寺を見学した。
①がらみに ②かねて ③ながらも ④かたがた
- 6 総理_____ものが国民に対する約束を守らなければ、国民はいったい何を信じて生きていけばいいのか。
①たる ②する ③おる ④ある
- 7 季節の移り変わりで、春の訪れほど気ままな訪れはないだろう。梅の便りが各地から届くかと思えば、大雪に見舞われたり、そうやって行き_____戻り_____しながら進んでいく。
①し/し ②つ/つ ③たり/たり ④やら/やら
- 8 力になろうと言った_____、断れない。
①ところ ②ままに ③てまえ ④ものの
- 9 このビルは築30年で手狭となった。高級ブランド店が立ち並ぶ並木通りい_____、高層への建て替えもままならない。
①といえ ②といえども ③とはいふものの ④とあって
- 10 これで一件落着かと_____、思いがけない反対意見で、この件次回の会議に持ち越されることになった。
①思いきや ②思っても ③思ったり ④思いながら
- 11 _____保護法制として、日本では1988年にいわゆる個人情報保護法が制定された。
①プライバシー ②フライパン ③フライング ④フライト
- 12 _____実行委員会は演奏会場が確保できれば、和太鼓の演奏を検討したいとしている。
①フェア ②フェミニズム ③フェスティバル ④ライバル
- 13 人びとは昔から、先人がしてきたこと、切り開いた考え方、技術をまねて、あるいは_____を得て、それを乗り越えようと努めてきた。
①ヒント ②エンターテインメント ③エクセレント ④イベント
- 14 彼らはあきらめ_____になっている。
①ブーム ②ポーズ ③リード ④ムード
- 15 それにしても、大いなる疑問が残る。かりに看護婦がミスしたとしても、その

南京大学 2006 年攻读硕士学位研究生入学考试试题(三小时)

考试科目名称及代码 基础日语 357

适用专业: 日语语言文学

ミスを見つけることはできなかったのだろうか。_____の外科医たちに聞いてみると、一致して、なぜ見つけられなかったのか不思議、そんなことが起こったとは信じられない、との答えだった。

①ベテラン

②ベランダ

③ベルギー

④ベース

16 ポケットの中で小銭が_____する。

①ぱらぱら

②ぺらぺら

③ちゃらちゃら

④すらすら

17 父の小言が_____と胸にこたえた。

①しみじみ

②じみじみ

③ぱりぱり

④ばりばり

18 二人は呼吸が_____と合っている。

①うっかり

②ぴったり

③ばかり

④すんなり

19 タベのパーティーで友達にお酒を無理にたくさん_____。

①飲まなかった

②飲まされた

③飲まずにすんだ

④飲まれた

20 喪中につき新年の御挨拶は_____。

①遠慮されます

②遠慮させます

③遠慮していただきます

④遠慮させていただきます

三、次の文に間違いがあるが、それを直して正しい文にきなさい(10点)。

1 何とかかんとか口実をつけて金を払った。

2 遠方のところをわざとおいでくださってありがとうございます。

3 どれほどのことがないかぎり明日伺います。

4 その婦人の美しい姿が私に鮮やかな印象をやってくれた。

5 彼女は一見幸福そうだが実はほんとうにそうだった。

6 絹織物はがさがさで光沢があり、染色性に富むため衣料として古くから用いられた。

7 引っ越しの費用を業者に見積もってさしあげた。

8 彼女はきっと後悔するに限らない。

9 彼女の誠実さが私の心を打たれた。

15分

外院 试题编号10-357

共 8 页

10 テレビのスイッチを開ける。

四、次の括弧の中にあることばを適当な活用形に変えて下線部に入れなさい(10点)。

- 1 恐さで体が_____あがっている。(震える)
- 2 どの大学に留学しようかと、さんざん_____あげく、A大学に決めた。(悩む)
- 3 災害に対する備えは万全だ。とはいえ、用心するに_____ことはない。(越す)
- 4 留学したい気持ちは分かるが、この病状では、_____ざるをえないだろう。(延期する)
- 5 有名な観光地の近くまで行ったのに、忙しくてどこへも_____じまいだった。(寄る)
- 6 子供の日と_____どこの遊園地も親子連れでいっぱいだ。(ある)
- 7 コンクールに_____がため、懸命に練習する。(優勝する)
- 8 いつも迷惑をかけていると_____つつも、つい甘えてしまう。(知る)
- 9 彼のことを考えていろいろ_____ところ、返って憎まれてしまった。(注意する)
- 10 あなたがいくら仕事に_____ところで、あなた一人では、その仕事をこなせないでしょう。(専念する)

五、次のことわざにある漢字の読み方を書き、それに当たる中国語を書きなさい(10点)。

- | | | |
|------------|-------------|-------|
| 1 褌を締めてかかる | 2 亀の甲より年の功 | |
| 3 猿も木から落ちる | 4 空吹く風と聞き流す | 5 内弁慶 |

六、次の文を読んで後の問に答えなさい(30点)。

今日の様な書物の、氾濫のなかにいて、何を読むべきかと a シアンばかりしていても、流行に書名を教えられるのが A 関の山なら、これだと思う書物に b シュウジャとして、読み方の 工夫をする方が賢明だろう。 i 小説の筋や情景の面白さに心奪われて、これを書いた作者という人間を決して思い浮かべぬ小説読者を無邪気というなら、何故進んで、例えばカントを学んで、カントの思想に心を奪われ、カントという人間を決して思い浮かべぬ学者を無邪気と呼んではいけないか。読者の技術の、拙い為に、書物から 甲 亡霊しか得る事が出来ないでいる点で、決して B 甲乙はないの

南京大学 2006 年攻读硕士学位研究生入学考试试题(三小时)

考试科目名称及代码 基础日语 357

适用专业: 日语语言文学

注意:

1. 所有答案必须写在研究生入学考试答题纸上, 写在试卷和其他纸上无效;
2. 本科目允许/不允许使用无字典存储和编程功能的计算器。

である。サント・ブーブの教訓を思い出そう。「ツイに著者達は、彼等自身の言葉で、彼等自身の姿を、はっきり描き出すに至るだろう」、それが、たとえどんな種類の著者であつてもだ。ついに姿を向うから現して来る著者を待つ事だ。それまでは、書物は単なる書物に過ぎない。小説類は小説に過ぎず、哲学書は哲学書に過ぎぬ。書物の数だけ思想があり、思想の数だけ人間が居るといふ、在るがままの世間の姿だけを信ずれば足りるのだ。何故人間は実生活で、論証の確かさだけで人を d セット する不可能を承知し 乍ら、書物の世界に這入ると、論証こそ凡てだといふ無邪気な迷信家となるのだろう。又、実生活では、まるで違った個性の間に チキ が出来る事を見乍ら、彼の思想は全然誤っている などと 怒鳴り立て る様になるのだろう。或いは又、人間はほんの気まぐれから殺し合いもするものだと知ってい乍ら、自分とやや類似した c 観念を宿した頭 に出会って、友人を得たなどと思ひ込むに至るか。みんな 書物から人間が現れるのを待ち切れ ないからである。人間が現れるまで待っていたら、その人間は諸君に言うであろう。君は君自身でい給え、と、一流の思想家のぎりぎりの思想というものは、それ以外の忠告を絶対にしてはいない。諸君に なんの不足がある というのか。

[注] サント・ブーブ=フランスの批評家。

問1 傍線イ～ホの読み方を片仮名で書きなさい(5)。

イ	ロ	ハ	ニ	ホ

問2 傍線 a~e の片仮名を漢字に改めなさい(5)。

外院

试题编号 0-357

共 8 页

a	b	c	d	e

問3 傍線A,B,Cを、それぞれ十二字以内でごく簡潔に解釈しなさい(6)。

A												
B												
C												

問4 二重傍線Ⅰ、Ⅱと、表現はちがっていても結局同じ意味のことを言っているが、または、同じ種類のものとして述べている部分で、最低必要部分のみを、それぞれ本文中から抜き出して、それぞれの部分の最初の五字と最後の五字を書きなさい(6)。

Ⅰ

--	--	--	--	--

→

--	--	--	--	--

Ⅱ

--	--	--	--	--

→

--	--	--	--	--

問5 傍線甲について最も適当なものを、次の中から選び出して、符号で答えなさい(3)。

- イ、著者の思想や小説の筋・情景の面白さ
- ロ、流行に教えられた書名
- ハ、論証こそ凡てだという無邪気な迷信
- ニ、類似した観念

問6 傍線乙は誰か、漢字二字で答えなさい(2)。

問7 傍線丙で著者が言おうとしているのはどういうことか、最も適当なものを、

南京大学 2006 年攻读硕士学位研究生入学考试试题(三小时)

考试科目名称及代码 基础日语 357适用专业: 日语语言文学

次の中から選び出して符号で答えなさい (3)。

- イ、諸君は、読書によって、本当に自分を知ること以上のものを、読書に求めてはいけない。
- ロ、諸君の読解力の程度では、一流の思想化のぎりぎりの思想を理解することは難しい。
- ハ、諸君は、書物の氾濫の中にいるから、書物から人間が現れてくるのを待ち切れなくても仕方がない。
- ニ、諸君は、筋や情景の面白さを味わったら十分で、それ以上のものが得られないからといって不足を言ってはいけない。

七、翻訳 (20 点)。

1、次の短文を日本語に訳しなさい (10)。

孤身一人在漂浮于大海的孤岛上生活，如果是没有相当毅力的人，是不可能求得进步的。鲁宾逊·克鲁索在这一点上是个了不起的人。但是，即便是他也并没有取得进步，而只是利用了把人类文化遗产原封不动地运用于生活的智慧。我们这些平凡的人为了学习和掌握什么，必定需要前人。学习就是模仿，首先从模仿开始。倘若你模仿并掌握了，下一步就是自己钻研、冲破模仿的外壳，脱离原来的形式，构筑独自の领域。能乐就把这种学习的过程称为：修、破、离。

2、次の短文を中国語に訳しなさい (10)。

お辞儀には座礼と立礼がありますが、いずれも、浅い礼、普通の礼、最敬礼の三通りずつを覚えておかなければよい。ポイントは、頭から背筋にかけてずっと伸ばしたまま前傾させること。背筋が曲がると、猫背に見えてだらしく思われ、首だけが下がると敬意を表わすことができない。息を吸い込みながら、上体を前傾させていく。15度ぐらいが浅い礼で、普通のあいさつ程度。ややか

外院

试题编号 10357

共 8 页

しこまった場合は45度ぐらいの普通礼。現在ではよほど公式の席でなければこの礼で十分です。最敬礼は直角に近く前傾して深く相手を尊重する意を表わす、あるいは相手に深く敬意を表わす。

八、作文(40点)。

日本では、電車内で本を読むことが多いと言われる日本人の平均読書量は最近だんだん減少している。テレビや近年のインターネットの普及などにより、娯楽や情報を活字媒体から得る必要性が弱くなり、社会全体の傾向として「活字離れ」が進んでいると言われて久しい。今度は「活字離れ」についての私見をテーマにして800字程度の小論文を書きなさい。